

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1005/2010****ze dne 8. listopadu 2010,** **které se týká požadavků pro schvalování typu odtahových úchytů motorových vozidel a kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požadavcích pro schvalování typu motorových vozidel, jejich přípojných vozidel a systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla z hlediska obecné bezpečnosti****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

**Článek 1****Oblast působnosti**

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 ze dne 13. července 2009 o požadavcích pro schvalování typu motorových vozidel, jejich přípojných vozidel a systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla z hlediska obecné bezpečnosti <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 14 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

Toto nařízení se použije na motorová vozidla kategorií M a N v souladu s definicemi v příloze II směrnice 2007/46/ES.

**Článek 2****Definice**

vzhledem k těmto důvodům:

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

(1) Nařízení (ES) č. 661/2009 je zvláštní nařízení pro účely schvalování typu na úrovni Společenství podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES ze dne 5. září 2007, kterou se stanoví rámec pro schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla (rámcová směrnice) <sup>(2)</sup>.

1. „typem vozidla, pokud jde o odtahové úchyty,“ se rozumí vozidla, která se neliší v takových zásadních hlediscích, jako jsou vlastnosti odtahových úchytů;

(2) Nařízením (ES) č. 661/2009 se zrušuje směrnice Rady 77/389/EHS ze dne 17. května 1977 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se odtahových úchytů motorových vozidel <sup>(3)</sup>. Požadavky stanovené v uvedené směrnici by měly být převzaty do tohoto nařízení a v případě potřeby pozměněny tak, aby odpovídaly vývoji vědeckých a technických poznatků.

2. „odtahovým úchytem“ se rozumí úchyt ve tvaru háku, oka nebo jiného tvaru, na který lze nasadit spojovací prostředek, jakým je tažná tyč nebo tažné lano.

(3) Oblast působnosti tohoto nařízení se shodují s oblastí působnosti směrnice 77/389/EHS, a je tedy omezena na vozidla kategorie M a N.

**Článek 3****Ustanovení pro ES schvalování typu vozidla, pokud jde o odtahové úchyty**

(4) Nařízení (ES) č. 661/2009 obsahuje základní ustanovení týkající se požadavků pro schvalování typu motorových vozidel, pokud jde o odtahové úchyty. Je proto nutné pro takové schválení typu stanovit zvláštní postupy, zkoušky a požadavky.

1. Výrobce nebo jeho zástupce předloží schvalovacímu orgánu žádost o ES schválení typu vozidla, pokud jde o odtahové úchyty.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Technického výboru - motorová vozidla,

2. Žádost musí být vyhotovena podle vzoru informačního dokumentu v příloze I části 1.

3. Jsou-li splněny příslušné požadavky stanovené v příloze II tohoto nařízení, udělí schvalovací orgán ES schválení typu a vydá číslo schválení typu v souladu se systémem číslování stanoveným v příloze VII směrnice 2007/46/ES.

Tentýž členský stát nesmí přidělit stejné číslo jinému typu vozidla.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 200, 31.7.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 263, 9.10.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 154, 13.6.1977, s. 41.

4. Pro účely odstavce 3 vyhotoví schvalovací orgán certifikát ES schválení typu podle vzoru uvedeného v příloze I části 2.

*Článek 4***Platnost a rozšíření schválení udělených podle směrnice 77/389/EHS**

Vnitrostátní orgány povolí prodej a uvedení do provozu u vozidel, pro něž bylo schválení typu uděleno před datem uvedeným v čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 661/2009, a nadále budou pro tato vozidla udělovat rozšíření schválení v souladu s podmínkami směrnice 77/389/EHS.

*Článek 5***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. listopadu 2010.

*Za Komisi*  
José Manuel BARROSO  
*předseda*

---

*PŘÍLOHA I*

**Správní doklady pro ES schvalování typu vozidla, pokud jde o odtahové úchyty**

## ČÁST 1

## Informační dokument

## VZOR

Informační dokument č. ... pro ES schválení typu vozidla, pokud jde o odtahové úchyty.

Následující informace se spolu se soupisem obsahu dodávají v trojím vyhotovení. Předkládají-li se výkresy, musí být vypracovány ve vhodném měřítku na formátu A4 nebo musí být na tento formát složeny a musí být dostatečně podrobné. Předkládají-li se fotografie, musí být dostatečně detailní.

Mají-li systémy, konstrukční části nebo samostatné technické celky uvedené v tomto informačním dokumentu elektronické ovládání, musí být dodány informace o jeho fungování.

## 0. OBECNÉ

0.1. Značka (obchodní název výrobce): .....

0.2. Typ: .....

0.2.1. Obchodní název (názvy) (je-li / jsou-li k dispozici): .....

0.3. Způsob označení typu, je-li na vozidle vyznačen <sup>(b)</sup>: .....

0.3.1. Umístění takového označení: .....

0.4. Kategorie vozidla <sup>(c)</sup>: .....

0.5. Název a adresa výrobce: .....

0.8. Název (názvy) a adresa (adresy) montážního závodu (závodů): .....

0.9. Název a adresa případného zástupce výrobce: .....

## 1. OBECNÉ KONSTRUKČNÍ VLASTNOSTI VOZIDLA

1.1. Fotografie a/nebo výkresy představitele typu vozidla: .....

2. HMOTNOSTI A ROZMĚRY <sup>(f)</sup> <sup>(g)</sup>

2.8. Maximální technicky přípustná hmotnost naloženého vozidla podle výrobce <sup>(3)</sup>: .....

2.11.5. Vozidlo je/není <sup>(l)</sup> způsobilé k tažení zátěže

## 12. RŮZNÁ USTANOVENÍ

12.3. Odtahový úchyt (odtahové úchyty)

12.3.1. Na předku: hák/oko/jiný <sup>(l)</sup>

12.3.2. Na zádi: hák/oko/jiný/žádný <sup>(l)</sup>

12.3.3. Výkres nebo fotografie podvozku nebo místa karoserie vozidla znázorňující polohu, konstrukci a upevnění odtahového úchytu (odtahových úchytů): .....

## Vysvětlivky

<sup>(l)</sup> Nehodící se škrtněte.

<sup>(3)</sup> Uveďte minimální a maximální hodnoty pro každou variantu.

<sup>(b)</sup> Pokud způsob označení typu obsahuje znaky, které nejsou důležité pro popis typů vozidla, konstrukční části nebo samostatného technického celku, kterých se týká tento informační dokument, nahradí se tyto znaky v dokumentaci znakem „?“ (např. ABC??123??).

<sup>(c)</sup> Klasifikace podle definic uvedených v části A přílohy II směrnice 2007/46/ES.

<sup>(f)</sup> Pokud existuje jedna verze se standardní kabinou a jiná s kabinou s lůžky, uveďte obě řady údajů o hmotnosti a rozměrech.

<sup>(g)</sup> Norma ISO 612: 1978 – Road vehicles – Dimensions of motor vehicles and towed vehicles – terms and definitions.

## ČÁST 2

## Certifikát ES schválení typu

## VZOR

Formát: A4 (210 × 297 mm)

CERTIFIKÁT ES SCHVÁLENÍ TYPU

Razítko schvalovacího orgánu

Zpráva týkající se:

- ES schválení typu <sup>(1)</sup>
  - rozšíření ES schválení typu <sup>(1)</sup>
  - odmítnutí ES schválení typu <sup>(1)</sup>
  - odejmutí ES schválení typu <sup>(1)</sup>
- } typu vozidla, pokud jde o odtahové úchyty

s ohledem na nařízení (EU) č. 1005/2010 naposledy pozměněné nařízením (EU) č. .../... <sup>(1)</sup>

Číslo ES schválení typu: .....

Důvod pro rozšíření: .....

## ODDÍL I

- 0.1. Značka (obchodní název výrobce): .....
- 0.2. Typ: .....
- 0.2.1. Obchodní název (názvy) (je-li / jsou-li k dispozici): .....
- 0.3. Způsob označení typu, je-li na vozidle vyznačen <sup>(2)</sup>: .....
- 0.3.1. Umístění takového označení: .....
- 0.4. Kategorie vozidla <sup>(3)</sup>: .....
- 0.5. Název a adresa výrobce: .....
- 0.8. Název (názvy) a adresa (adresy) montážního závodu (závodů): .....
- 0.9. Název a adresa případného zástupce výrobce: .....

## ODDÍL II

1. Další informace: viz dodatek.
2. Technická zkušebna odpovědná za provedení zkoušek: .....
3. Datum zkušebního protokolu: .....
4. Číslo zkušebního protokolu: .....
5. Případné poznámky: viz dodatek.
6. Místo: .....
7. Datum: .....
8. Podpis: .....

Přílohy: Schvalovací dokumentace

Zkušební protokol

<sup>(1)</sup> Nehodící se škrtněte.<sup>(2)</sup> Pokud způsob označení typu obsahuje znaky, které nejsou důležité pro popis typů vozidla, konstrukční části nebo samostatného technického celku, kterých se týká tento informační dokument, nahradí se tyto znaky v dokumentaci znakem „?“ (např. ABC??123??).<sup>(3)</sup> Podle definice v části A přílohy II směrnice 2007/46/ES.

## Doplňk

## k certifikátu ES schválení typu č. ...

1. Další informace:
  - 1.1. Stručný popis typu vozidla z hlediska nosné konstrukce, rozměrů, tvarování a konstrukčních materiálů: .....
  - 1.2. Celkový počet a umístění odtahového úchyty (odtahových úchyťů): .....
  - 1.3. Způsob montáže na vozidlo: .....
  - 1.4. Maximální technicky přípustná hmotnost naloženého vozidla (kg): .....
2. Odtahový úchyt (odtahové úchyty) na předku: snímatelný/nesnímatelný <sup>(1)</sup> hák/oko/jiný <sup>(1)</sup>
3. Odtahový úchyt (odtahové úchyty) na zádi: snímatelný/nesnímatelný <sup>(1)</sup> hák/oko/jiný/žádný <sup>(1)</sup>
4. Vozidlo je/není <sup>(1)</sup> způsobilé k tažení zátěže
5. Poznámky: .....

---

<sup>(1)</sup> Nehodící se škrtněte.

## PŘÍLOHA II

**Požadavky na odtahové úchyty**

1. ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY
  - 1.1. Minimální počet úchytů.
    - 1.1.1. Všechna motorová vozidla musí mít odtahový úchyt na předku.
    - 1.1.2. Vozidla kategorie M<sub>1</sub> podle definice v příloze II směrnice 2007/46/ES, s výjimkou vozidel, která nejsou způsobilá k tažení zátěže, musí být vybavena odtahovým úchytem také na zádi.
    - 1.1.3. Odtahový úchyt na zádi může být nahrazen mechanickým spojovacím zařízením podle definice předpisu EHK OSN č. 55 <sup>(1)</sup>, pokud jsou splněny požadavky bodu 1.2.1.
  - 1.2. Zátěž a stabilita
    - 1.2.1. Každý odtahový úchyt na vozidle musí být schopen přenášet statickou tahovou a tlačnou sílu, která se rovná nejméně polovině přípustné hmotnosti vozidla samého.
2. ZKUŠEBNÍ POSTUP
  - 2.1. Na každý zvláštní odtahový úchyt na vozidle se použije tahová i tlačná zkušební zátěž.
  - 2.2. Zkušební zátěže se ve vztahu k vozidlu použijí ve vodorovném podélném směru.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 373, 27.12.2006, s. 49.